



Para su publicación inmediata: 10/04/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA PROYECTOS FINANCIADOS A TRAVÉS DE LA INICIATIVA DE REDUCCIÓN DE POBREZA EMPIRE STATE EN ELMIRA

***Se adjudicaron \$800.000 en financiamiento estatal a cinco proyectos en la Región Sur***

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy cinco proyectos que estarán financiados a través de la Iniciativa de Reducción de Pobreza Empire State, (ESPRI, por sus siglas en inglés), en Elmira. La adjudicación de \$800.000 ayudará a proporcionar capacitación y recursos a los residentes de Elmira, a promover oportunidades de negocios para empresarios, y a facilitar mayor acceso a vivienda económica a través de actualizaciones a unidades multifamiliares. Estos proyectos son un resultado directo de la ESPRI, una iniciativa del Gobernador por \$25 millones para ayudar a 16 comunidades a desarrollar estrategias impulsadas de manera local para reducir la pobreza y aumentar las oportunidades económicas para todos los neoyorquinos.

“Al empoderar a las comunidades para que los residentes se conecten con oportunidades que les ayuden a lograr la independencia económica, Nueva York está combatiendo de frente a la pobreza”, **expresó el gobernador Cuomo**. “Tengo confianza de que estos programas nos darán resultados y ayudarán a los residentes de Elmira a tener acceso a recursos que les ayuden a prosperar”.

Poco después de que el Gobernador anunciara la Iniciativa de Reducción de Pobreza Empire State en el 2016, los condados de Albany, Binghamton, el Bronx, Buffalo, Elmira, Hempstead, Jamestown, Newburgh, Niagara Falls, Oneonta, Oswego, Syracuse, Troy, Utica y Watertown se unieron a Rochester y desarrollaron grupos de trabajo locales para supervisar los esfuerzos comunitarios y administrar los fondos estatales. Estos grupos trabajaron para identificar áreas con mucha necesidad y desarrollar recomendaciones para realizar inversiones y otros cambios tendientes a reducir la cantidad de personas en el nivel de pobreza, y ahora están empezando a implementar estos planes de reducción de la pobreza a través del financiamiento de la ESPRI.

En Elmira, el grupo de trabajo local concentró sus esfuerzos en un área específica que incluye a los vecindarios incluidos en la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos de la ciudad. La Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del Gobernador trabaja para transformar a los vecindarios del centro urbano en comunidades vibrantes donde

la próxima generación de neoyorquinos querrá vivir, trabajar y formar una familia. En 2017, Elmira recibió \$10 millones para desarrollar un plan de inversión estratégica para sus centros urbanos e implementar proyectos catalíticos clave que impulsen la visión de revitalización de la comunidad.

Los cinco programas para reducción de la pobreza aprobados para recibir el financiamiento en Elmira son:

- **Departamento de Servicios Sociales del condado de Chemung, \$255.000** - El financiamiento se utilizará para contratar a tres “navegadores comunitarios” que tendrán su base en el Centro de Transformación (Transformation Center), el Centro Comunitario para la Juventud (Frontline Community and Youth Center) y el Programa de Oportunidad Económica para ayudar a los residentes a tener un fácil acceso a los servicios para los que reúnen los requisitos. Los voluntarios también recibirán capacitación para complementar los esfuerzos en cada vecindario. Además, se ampliarán los horarios en el Centro del Empleo de Elmira (Elmira Job Center) para brindar capacitación y orientación a los residentes para obtener un empleo en los campos para los que existe demanda.
- **Southern Tier Economic Growth, \$200.000** - Se creó un fondo de subvención para empresarios y dueños de pequeñas empresas para fomentar el desarrollo de nuevos negocios en los vecindarios objetivo.
- **Southern Tier Economic Growth, \$275.000** - Se creó el Fondo “ESPRI Housing Revitalization Gap” para ayudar a satisfacer la necesidad de vivienda de alquiler segura y asequible, proporcionando subsidios para modernizar unidades de vivienda multifamiliares.
- **Vivienda y Desarrollo Arbor (Arbor Housing and Development), \$50.000** - Arbor Housing administrará el fondo de revitalización de vivienda y también trabajará con promotores inmobiliarios para establecer estrategias de financiamiento integrales y viables que aprovechen todos los recursos locales, estatales y federales.
- **Cámara de Comercio del condado de Chemung, \$20.000** - El financiamiento apoyará al nuevo Programa de Tutoría de Empresarios y Creación de Redes para ayudar a que los participantes aprendan acerca de presupuestos, finanzas, publicidad, operaciones empresariales, así como para establecer una red y un sistema de apoyo de dueños de empresas locales.

**El comisionado de la Oficina de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades del estado de Nueva York, Samuel D. Roberts, señaló:** “El gobernador Cuomo reconoce que la pobreza es un problema social demasiado complejo para ser solucionado por solo una entidad. La ESPRI está fomentando un enfoque de colaboración entre los gobiernos local y estatal, organizaciones sin fines de

lucro, grupos empresariales y residentes locales, en busca de soluciones coordinadas para reducir la pobreza”.

**La secretaria de estado de Nueva York, Rossana Rosado, indicó:** “Es importante invertir en la infraestructura humana cuando invertimos en la infraestructura física. El grupo de trabajo local de la ESPRI de Elmira reconoció que al concentrar sus esfuerzos en los mismos vecindarios que se benefician gracias a la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del gobernador Cuomo, la ciudad verá aún más crecimiento y prosperidad. Los residentes y dueños de empresas de Elmira son quienes ganan, ya que la inversión complementa el gran trabajo que ya se ha realizado”.

**La coordinadora interagencias para organizaciones sin fines de lucro, Fran Barrett, declaró:** “Al empoderar a los residentes de bajos recursos para que desarrollen e implementen en la comunidad soluciones contra la pobreza, el gobernador Cuomo está cambiando la forma en la que el gobierno estatal combate a la pobreza y la desigualdad de ingresos. Elmira y sus residentes están llevando a cabo proyectos para cambiar el sistema e iniciativas dirigidas a que las familias de bajos ingresos entren a la fuerza laboral con dignidad, superen sus barreras hacia la movilidad económica y desarrollen su potencial”.

**El senador Tom O'Mara expresó:** “Damos la bienvenida a estas importantes inversiones estatales en programas y servicios para fomentar el tan necesario crecimiento de empleos, el desarrollo comunitario y las iniciativas de reducción de la pobreza”.

**El ejecutivo del condado de Chemung, Tom Santulli, dijo:** “Agradecemos mucho el constante apoyo financiero que brinda el gobernador Cuomo a nuestra comunidad. El financiamiento de la Iniciativa de Reducción de Pobreza Empire State, que apoya a cinco programas muy importantes, será instrumental para revitalizar nuestra ciudad. Estos fondos, junto con la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos y la Iniciativa de Revitalización de la Región Norte del Estado nos han permitido empezar a reconstruir nuestra comunidad”.

**El presidente de Southern Tier Economic Growth, Mike Krusen, enfatizó:** “Este es un paso de vital importancia en el proceso de revitalización de los vecindarios y del centro urbano de Elmira, y este plan será instrumental para alcanzar nuestra meta de reducción de la pobreza y la construcción de una comunidad más vibrante. Agradecemos que el gobernador Cuomo haya atraído una mayor atención y financiamiento para ayudar a atender estos problemas”.

**Don Keddell, copresidente del grupo de trabajo de la ESPRI de Elmira dijo:** “Las áreas afectadas de Elmira en las que nos estamos enfocando han sufrido la falta de viviendas de calidad, altos niveles de desempleo, infraestructura en decadencia, falta de logros educativos y una alta tasa delictiva. Estos problemas son interdependientes y entendimos muy pronto en el proceso de planificación que una solución universal no eliminaría la pobreza en Elmira”.

**Andrew Ogunwumi, copresidente del grupo de trabajo de la ESPRI de Elmira expresó:** “Un amplio sector de la comunidad ha trabajado de cerca para entender los

problemas y retos que enfrentan en su vida diaria quienes viven en la pobreza dentro de nuestra comunidad. Nuestro plan se concentra en romper el círculo de la penuria económica, incrementando la movilidad social y revitalizando los vecindarios de Elmira que están en dificultades”.

**El alcalde de Elmira, Dan Mandell, exintegrante del grupo de trabajo de la ESPRI, comentó:** “A través de la ESPRI, el gobernador Cuomo ha empoderado a los residentes locales y las partes interesadas para que juntos desarrollen y ejecuten un plan de aprovechamiento de oportunidades que ayude a reducir la pobreza en Elmira. Estos esfuerzos complementarán los que ya se están implementando gracias a la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos del Gobernador”.

Recientemente, la Unidad de Coordinación de Organizaciones Sin Fines de Lucro del Gobernador junto con la Oficina de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades del estado de Nueva York, Renovación Comunitaria y de Viviendas del estado de Nueva York, y el Equipo de Reforma y Subsidios del estado de Nueva York organizaron sesiones de consulta en todo el Estado para debatir actualizaciones del programa ESPRI del Gobernador, responder preguntas, y conectar al gobierno local con grupos empresariales y organizaciones sin fines de lucro. Las comunidades restantes del ESPRI están todas en diferentes etapas del desarrollo y la implementación de sus recomendaciones locales, y se espera que anuncien sus propios planes de reducción de la pobreza en los próximos meses.

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)